

Nagaa Yeroo Sochii Lafaa- Kitaabaa Halluu Qabeessa

QuakeSafe

A Coloring Book



By JoAnn Jordan
JoAnn Jordaniin

Illustrated by Anna Johnson
Kan dhiheesse Anna Johnson



What do I do when the ground shakes!?

Maalin dalaga yammuu laftii socho'u?

*That depends on where you are
when the earth quakes!*



Inni yammuu laftii socho'u bakka ati jirtu irratti hundaa'a!



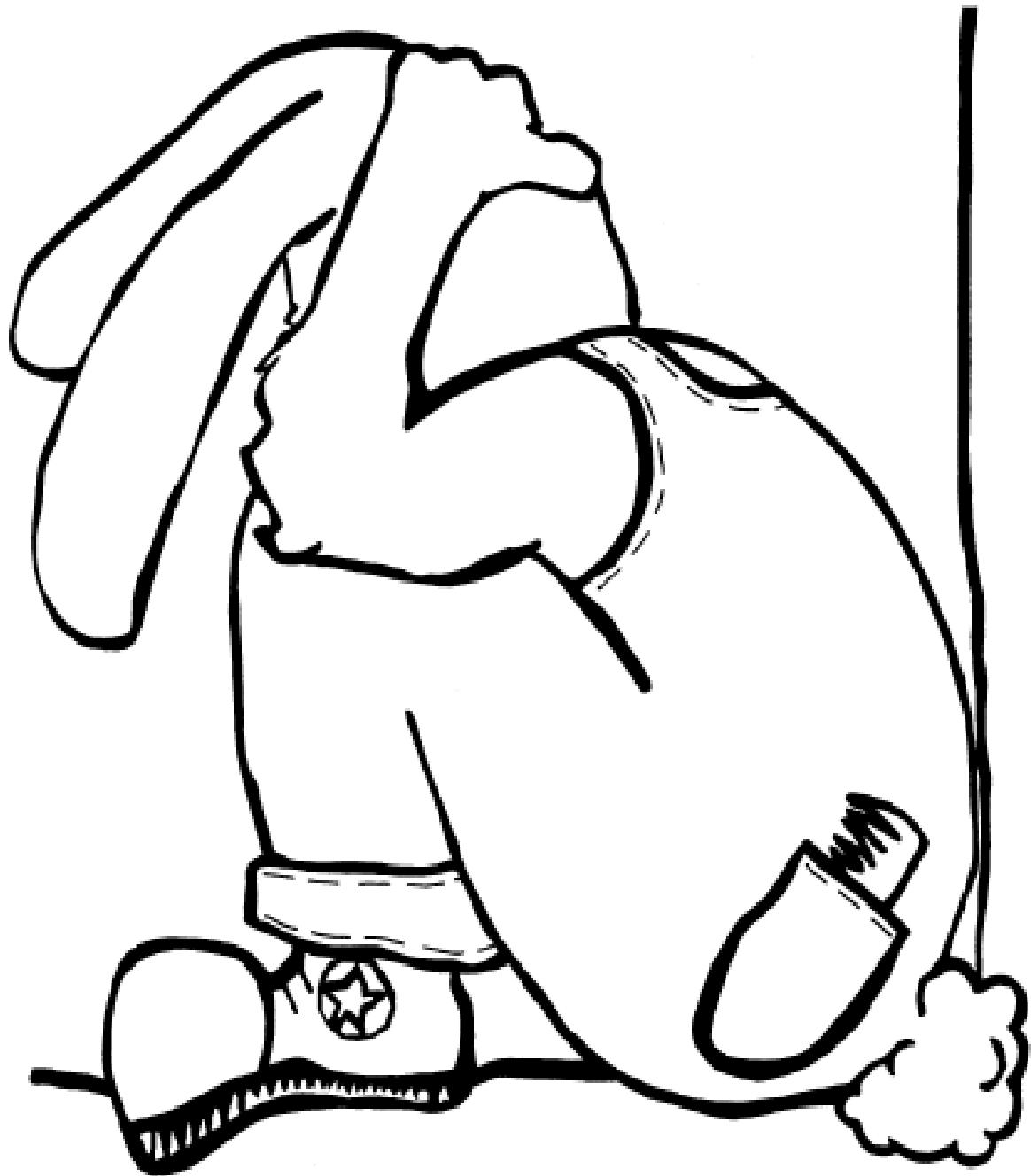
*When at my desk I've been told
to quickly "drop, cover and hold."*

Yammuun deeskii kiyya bira jiru akkan dafee
"quuphanu, ofi golgu fi qabadhu" natti himameera.



*'When outside,'
my teacher said,
'Drop
to the ground
and cover
your head.'*

"Yammuun ala jiru," barsiisaan akkas jedhee,
Lafa qabadhu ammas mataa kee golgi"



*If in the hall, sit against the wall
and curl up like a ball.*

Yoo galma keessa jiraatte, girgiddaatti maxxanii taa'i ammas
akka kubbaatti maramii.



*If the earth starts to shake and I'm in bed,
Stay right there
and hold a pillow over my head.*

Yoo lafti socho'u jalqabe ammas yoon ani siree irra ciise,
achuma turuu fi tiraasii mataa kiyya irra akkan qabu.

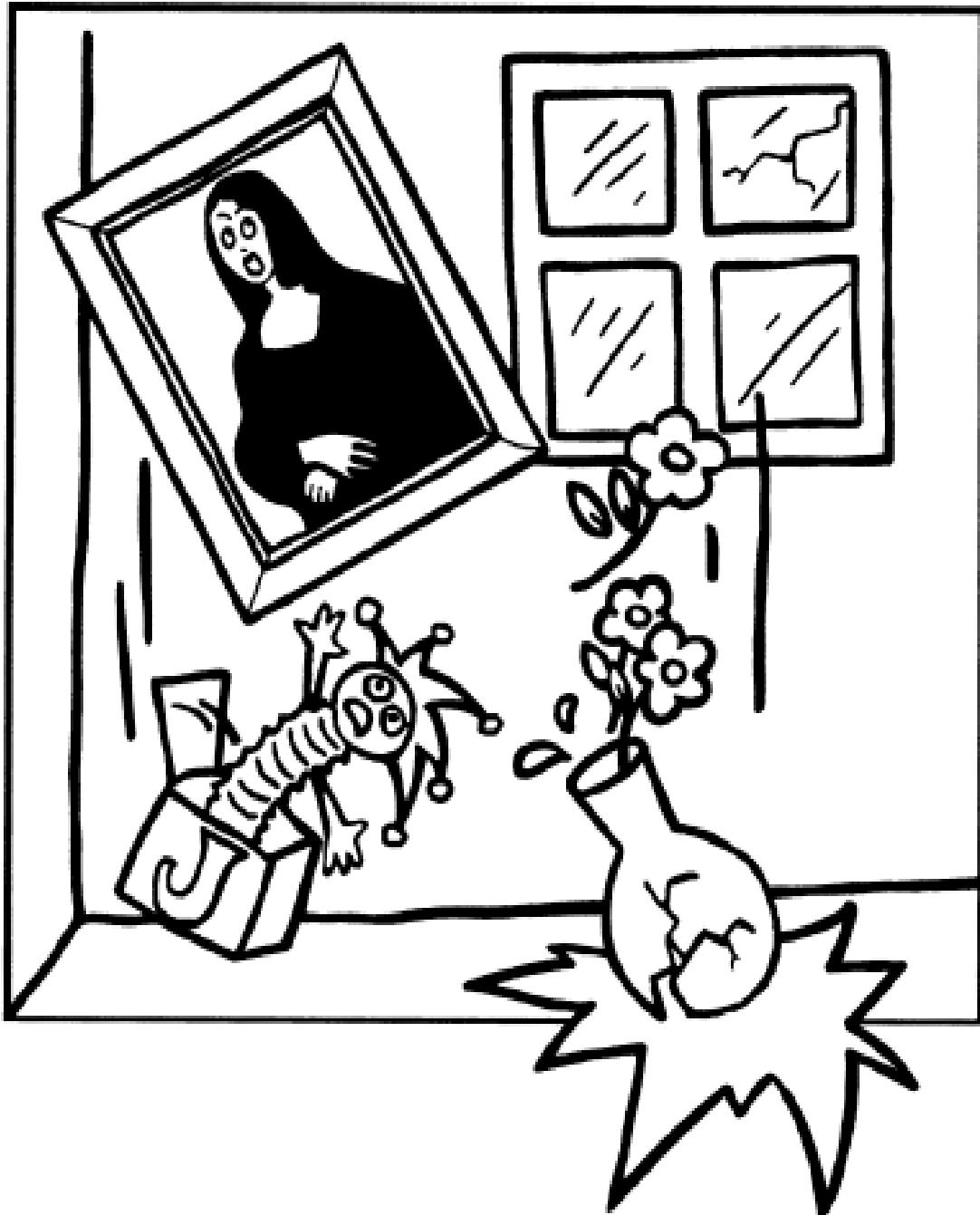


*If in a bus or in a car,
the driver will stop,
stay right where you are.*

Yoon otobusii ykn konkolaata
keessa taa'e, namnii oofu ni
dhaaba, bakkuma jirtu turi.

*Wherever you are
when the earth starts to shake,*

Yammuu laftii socho'uu jalqabu bakka kamii iyyuu jiraattu,



your biggest dangers are things that fall or break.

siif hamaa kan ta'an wantoota kufanii fi caban dha.

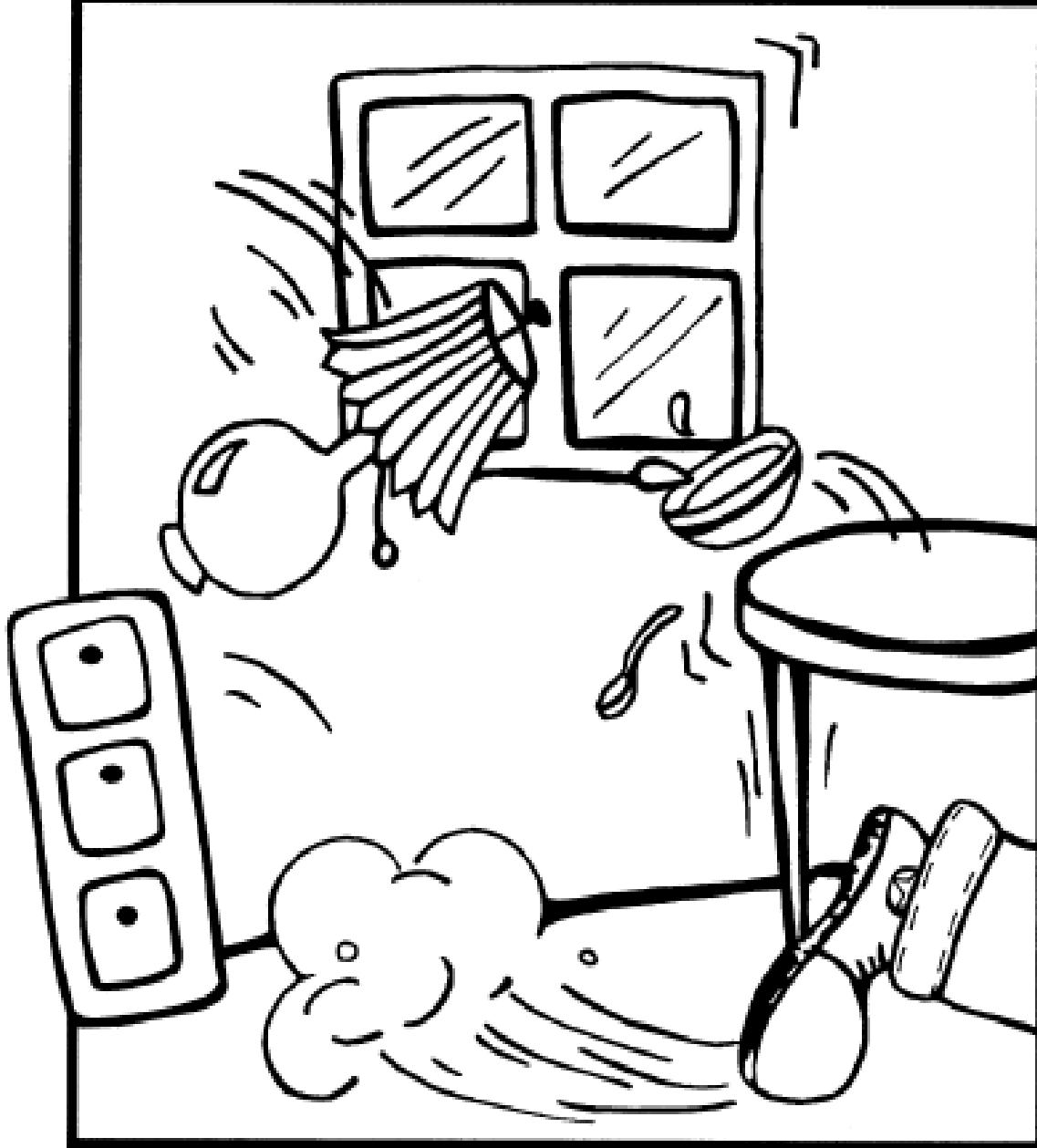


*Find a safe place
in each room in your house.
Practice being "quakesafe"
as quick as a mouse.*

Kutaalee mana kee keessatti bakka nagaa ta'an barbaadi.
Shaakali "Nagaa Yeroo Sochii Lafaa" dafi akkuma hamtuutaa.

*When the earth starts to shake,
there's no time to waste!*

Yammuu laftii socho'uu jalqabu, yeroon gubamu hinjiru!



*Get to a safe place
before things start to break!*

Bakka nagaa ta'etti deemi wantootni cabuu otoo
hinjalqabiin!

*Moms and dads,
Brothers and sisters too,
Neighbors and friends
all need to know
what to do.*



Haadholii fi abboolii, obboleeyyanii fi obboleettiwwan dabalatee,
ollaawan fi hiriyootni hundi maal akka dalagamu beekuu qaban.



*Teach what you know now
and practice today,
So when the earth starts to shake
you'll be in a safe place!*

Waan amma beektu barsiisi ammas har'a shaakali,
kanaaf yammuu laftii socho'uu jalqabu bakka nagaa ta'e teessa.

Balaawwaniif qophaa'uu irratti odeeaffannoo dabalataaaf, quunnami:
Waajjira Bulchiinsa Hatattamaa Seattle

www.seattle.gov/emergency

206-233-7123

